THE CONFEDERATED TRIBES LANGUAGE LESSON

Gathering More Supplies



Gather Kuku

Salmon Itgunat

Hides Itpaskwal Sticks Itki<u>x</u>łgwat (for drying fish)

Deer Hooves Itgugu

Brains Itg'emxem

Aga kuku akdu≈ama itkixigwatbama akuxashamida itgunat. Now lets gather sticks to put in the salmon for drying.



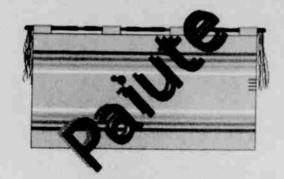
Aga kuku akduxama itgugubama k'duxulal itshai'shai.

Now lets gather deer hooves to make shai'shai's.

Aga kuku adkuxa achank idiapaskwal. Now lets gather deer hides.



lłq'em<u>x</u>em engi akixninagwa ipaskwal. Use brains for tanning hides.



Nume Tamatsopana Gathering Supplies

Nume tooe hemma matapoone mu toake'e no. We are teaching crafts to the children.

Pesa nume mana'we!
We're having losts of fun!

Ewow hemma nume ma'tsopana.

We need to collect all kinds of

supplies.

Nana'atasoo tatabuadu tupope. Colored paper.

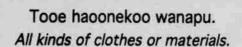


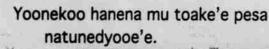
Nana'atasoo tatabuadu tuponne.

Markers or colored pencils.

No'okosoo tatabuadu tsome.

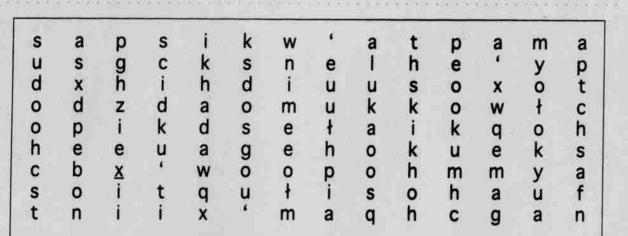
All colors of beads.





Doing hands on projects is a good way to teach children.

Poonedooa!



Here is a word puzzle with words from Ichishkiin, Numu, and Kiksht. As you go circle the words and see if you find them all. (There are 13 in total.) Here are some English hints and not every word appears in every language:

good

school

home

what?

black

native language names

A Halloween Joke, Just for You! "Masquerade Ball"

A squad car driver was covering a quiet beat out in the sticks when he wasamazed to find a former lieutenant on the police force covering the beat. He stopped the car and asked, "Why, Mike, this wouldn't be your new beat out here in the sticks, would it?"

"That it is," Mike replied grimly, "ever since I arrested the judge on his way to the masquerade ball."

"You mean you pinched his honor?" asked Pat.

"How was I to know that his convict suit was only a costume?" demanded Mike.

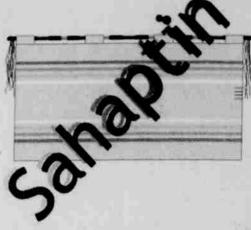
"Well," mused Pat, "'tis life and there's a lesson in this somewhere."

"That there is," replied Mike ... "'Tis wise never to book a judge by his cover."

To all Warm Springs Halloween fun goers, From all of us at the Language Program:

Be safe and . . .





Xlak Tunx Tunx kutkutpama More supplies

Nishá The home

Shantnama

Shaptpama Backpack



Kutkutpama Workplace

Tkwainpsha Hunting

Waiwaitpama Telephone, CB radio, Walkie talkie, etc.



Wanaq'itkni ku paxałkw'iyau. I go to work Monday through Friday.

Nisha ashwa pu'ux ku chmuk. *My house is grey and black.*



Tkwaintpła ashwa ku
Tiyám
tkwainpt.
I'm a hunter.
Fall time is time for hunting.



Tł'aaxwnam patun skulitpama kuta shaptpamapa.

The backpack is used to carry supplies paper, pens, pencils, etc.

Tł'aaxw shin iwaiwaiinxa ana kwł łkw'i Wanaq'itkni ku Pachwaiwityau. Everybody has to be talking on the all and Monday through Sunday.



Kumish ii au akwł ikush.

Language Classes:

Wasco: Mondays from 3:30 to 5 PM in Language Trailer.

Paiute: Wednesdays from 3:30 to 5 PM in the Language Trailer.

Sahaptin: Tuesdays and Thursdays from 3:30 to 5 PM in the Language Trailer.

Home Base Classes:

Paiute: Tuesdays from 5 to 8 PM. Held at Cheryl Lohman's Home. (For info. call Pat Miller at 553-3575.)

Sahaptin: Thursdays from 5 to 8 PM. Held in the Simnasho Area. (For info. call Suzie Slockish at 553-2201.)